

# MANTHIA DIAWARA

## PERCURSOS INTENSIVOS INTENSIVE COURSES

Palestras em torno dos filmes ► 25 maio – 18h

Lectures around the films ► May 25<sup>th</sup> – 6pm

**“Em busca de África. Manthia Diawara – Perdido e em casa, na Europa, no mundo/In Search of Africa. Manthia Diawara – Lost and at Home in Europe, in the World”**

Por/by Manuela Ribeiro Sanches (Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa)

Com esta comunicação pretende-se propor uma breve introdução à obra multifacetada de Manthia Diawara, escritor, cineasta e teórico cultural. Seguindo o seu percurso biográfico a partir das narrativas que dele nos oferece nos seus livros e filmes, salientar-se-á a importância das histórias pessoais e coletivas que nos vai oferecendo num registo e numa voz inconfundíveis, sempre em torno de uma África multissituada que o persegue constantemente - seja como fonte de inspiração ou de inquietação, seja ponto de ancoragem ou objeto de análise, nunca totalmente distanciada, face às dores e aos prazeres do exílio. Viajando entre a África, a Europa e as Américas, Diawara oferece-nos histórias que abordam temas decisivos para a nossa contemporaneidade, em que os desequilíbrios pós- e neocoloniais, associados às migrações e turbulências identitárias delas decorrentes, são um tema recorrente e fundamental, também para Portugal, sempre a braços com o seu passado colonial, os atuais desafios da mundialização e a necessidade de descolonizar o seu imaginário e a suas autorrepresentações nacionais.

*My presentation aims at offering a brief introduction to Manthia Diawara's multifaceted work as a writer, filmmaker and cultural theorist. Accompanying his biographic path by means of the narratives he offers in his books and films, I shall highlight the importance of the narrating mode he uses to offer us personal and collective stories through a distinctive voice, stories ultimately centred on a multi-located Africa, a continent that haunts him constantly - be it as a source of inspiration or anxiety, be it as an anchoring point, or as an object of - a never distant - analysis, faced with the pains and pleasures of exile.*

*Travelling between Africa, Europe and the Americas, Diawara presents us with stories through which he approaches topics that are decisive for our contemporaneity, a time in which post- and neo-colonial imbalances, associated to migrations and the corresponding identitarian turbulences, are also a major issue to be addressed in Portugal, still in want of*

*facing the country's colonial past, the current challenges posed by globalisation, and the need to decolonise its national imaginary and self-representations.*

### Filmes/Films

#### 17h/5pm ► In Search of Africa (1997, Mali, 26')

Realizador/Director: Manthia Diawara  
Produção/Production: Manthia Diawara  
Montagem/Editing: Beverly Petterson, Lora Hayes, Jim Underwood  
Imagem/Cinematography: Melvin Estrela, Arthur Jafa, Rene Gabri, Medoune Ndiaye, Barry Dia, Catherine Retat  
Som/Sound: Paul Michael  
Com/With: Maryse Condé, Mamadou Gologo, Mancon Kouyaté, Suret-Canal, Jane Martin Cissé  
Legendado em inglês/English subtitles

Em 1996 o cineasta e escritor Manthia Diawara retorna à Guiné trinta e dois anos depois de ele e a sua família terem sido expulsos do país recém-libertado. Apesar dos anos que passaram, Diawara espera ser recebido como um insider, e fica chocado ao descobrir que ele já não o é.

*In 1996, the filmmaker and writer Manthia Diawara, returns to Guinea, thirty-two years after he and his family were expelled from the newly liberated country. Despite the years that have gone by, Diawara expects to be welcomed as an insider, and is shocked to discover that he is not.*

#### 19h30/7.30pm ► Rouch in Reverse (1995, Mali, 52')

Realizador/Director: Manthia Diawara  
Produção/Production: Parminder Vir, Formation Films  
Montagem/Editing: Sikay Tang, Justine Krish  
Imagem/Cinematography: Arthur Jafa, Khalid Frikha  
Som/Sound: Bernard Pichon  
Com/With: Jean Rouch  
Legendado em inglês/English subtitles

Neste controverso documentário Manthia Diawara critica a antropologia visual através da obra de Jean Rouch. O filme consiste num diálogo envolvente entre a África francófona pós-colonial e o seu opressor anterior, a França. Comumente, os espectadores são submetidos a uma perspectiva europeia, que proporciona um olhar distante sobre a

cultura africana, objetivando os africanos ou, talvez, “outrizando” essa comunidade. Este filme, no entanto, inverte essa relação através de um exame da vida e dos filmes etnográficos de Jean Rouch. Rouch discute o estado da sociedade franco-africana contemporânea a partir de uma perspetiva exclusivamente africana. Rouch também discute o corpo do seu trabalho, bem como a sua visão geral sobre a vida, com paixão e honestidade. Diawara e Rouch falam de forma intrigante ao longo de “Rouch in Reverse”.

*In this controversial documentary Manthia Diawara critiques visual anthropology through the work of Jean Rouch. The film consists of an engaging dialogue between post-colonial francophone Africa and its previous oppressor, France. Commonly, viewers are subjected to a European perspective, providing a distant gaze into African culture, objectifying Africans or perhaps “otherin” this community. This film, however, reverses this relationship through an examination of the life and works of ethnographic filmmaker Jean Rouch. Rouch discusses the state of contemporary Franco-African society from a uniquely African perspective. Rouch also discusses his body of work as well as his general outlook on life with passion and honesty. Diawara and Rouch speak with great intrigue throughout the course of “Rouch in Reverse”.*

**16 junho/June 16th – 18h/6pm**

Ângela Ferreira, Jürgen Bock

**6 julho/July 6th – 18h/6pm**

António Tomás

**7 setembro/September 7th – 18h/6pm**

Mamadou Ba

**Galeria Avenida da Índia**

Avenida da Índia, 170  
1400-207 Belém

Terça a Sexta-feira, 10h-13h/14h-18h

Tuesday to Friday

Sábado e Domingo, 14h-18h

Saturday and Sunday

Última admissão: 30 min antes da hora de encerramento

Last admission: 30 min before closing

Entrada gratuita

Free entrance